



50844



ES	TABURETE DE ACERO	2
EN	WORK STOOL	3
FR	TABOURET FIXE	4
DE	STAHLHOCKER	5
IT	SGABELLO IN ACCIAIO	6
PT	BANCO DE AÇO	7
RO	BANCHETĂ CU ROTILE	8
NL	STAAL STOEL	9
HU	ACÉLSZÉK	10
RU	СТАЛЬНОЙ ТАБУРЕТ	11
PL	TABORET WARSZTATOWY	12

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

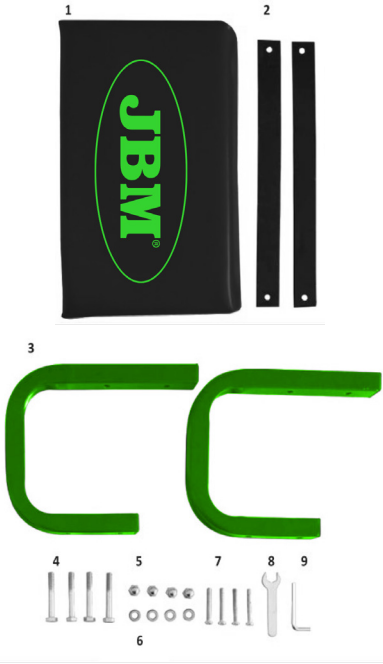


- Lleve protección ocular y guantes de trabajo durante el montaje.
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.
- No exponga el producto a una fuente de calor.
- Una vez montado, no intente desmontarlo.
- Inspeccione antes de cada uso. No lo use si hay partes sueltas o en mal estado.
- No exceda el peso soportado.

LISTADO DE PARTES

NÚM.	DESCRIPCIÓN	QTY.
1	Cojín	1
2	Tiras	2
3	Soporte	2
4	Tornillos largos	4
5	Tuercas	4
6	Arandelas	4
7	Tornillos cortos	4
8	Llave abierta	1
9	Llave hexagonal	1
10	Bandeja con ruedas	1

MONTAJE	
1. Ponga las tiras (#2) en la parte negra del cojín (#1).	
2. Use la llave hexagonal (#9) y los tornillos cortos (#7) para montar la parte larga del soporte (#3) sobre las tiras.	
3. Repita el paso dos en el otro lado.	
4. Ponga el asiento sobre la bandeja con ruedas (#10) y use los tornillos largos (#4) y las arandelas (#6) para unir ambas partes.	
5. Apriete las tuercas (#5) con una llave abierta (#8) y repita los pasos 4 y 5 con el resto de agujeros.	



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
Capacidad	115 Kg
Diámetro de las ruedas	63 cm
Material del cojín	Espuma (interior) y PVC (exterior)
Grosor del cojín	5 cm
Medidas	360x375x380mm
Peso	4,60 Kg

EN

INSTRUCTION MANUAL

SAFETY INSTRUCTIONS

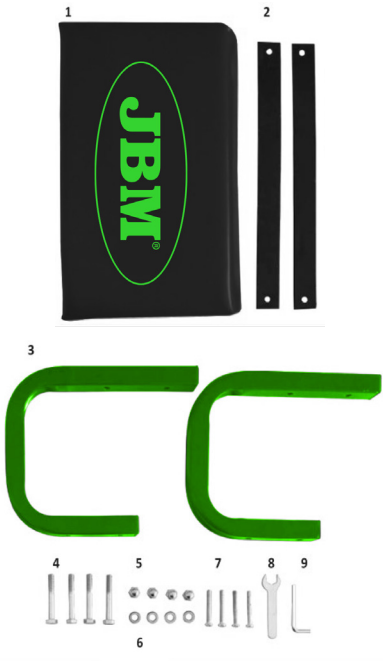


- Wear safety goggles and heavy-duty work gloves during assembly.
- Keep assembly area clean and well lit.
- Do not expose to heat.
- Once assembled, do not attempt to take this product apart.
- Inspect before every use. Do not use if parts are loose or damaged.
- Do not exceed listed weight capacity.

ASSEMBLY	
1. Put the seat rack (#2) onto the black side of the seat cushion (#1).	
2. Use the key (#9) and the short bolt (#7) to install the longer side of support rack (#3) onto the seat rack and seat cushion.	
3. Repeat Step 2 on another side.	
4. Put the seat with support racks onto the tray with casters (#10) and then use long bolts (#4) and washers (#6) to assemble both parts.	
5. Tighten the hex nut (#5) using the open end wrench (#8) and then repeat step 4 and 5 on the remaining holes.	

PARTS LIST

N°	DESCRIPTION	QTY.
1	Seat Cushion	1
2	Seat Rack	2
3	Support Rack	2
4	Long Bolt	4
5	Hex Nut	4
6	Washer	4
7	Short Bolt	4
8	Open End Wrench	1
9	Hex Key	1
10	Tray with Casters	1



TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Weight Capacity	115 Kg
Caster diameter	63 cm
Seat Cushion Material	Density foam (inside) and PVC (outside)
Seat Cushion Thickness	5 cm
Size	360x375x380mm
Weight	4,60 Kg

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



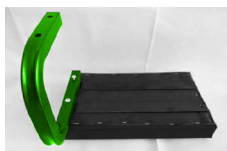
- Lors de l'assemblage, portez des lunettes de protection et des gants résistants.
- Assurez-vous que la zone de montage est propre et bien éclairée.
- N'exposez pas l'appareil à des sources de chaleur.
- Après l'assemblage, n'essayez pas de démonter ce produit.
- Chaque fois avant de procéder au travail, vérifiez l'état de l'appareil. Ne l'utilisez pas si vous trouvez des pièces détachées ou des dommages.
- Ne dépassez pas la capacité de charge spécifiée.

ASSEMBLAGE

1. Installez les planches (n° 2) sur le côté noir du coussin de siège (n° 1).



2. À l'aide d'une clé (n° 9) et de boulons courts (n° 7), installez le côté long du pied de support (n° 3) sur la planche avec le coussin de siège.



3. Répétez l'étape 2 pour l'autre côté.



4. Placez le siège avec deux pieds de support sur le plateau à rouleaux pivotants (n° 10) et fixez les deux parties avec des boulons longs (n° 4) et des rondelles (n° 6).

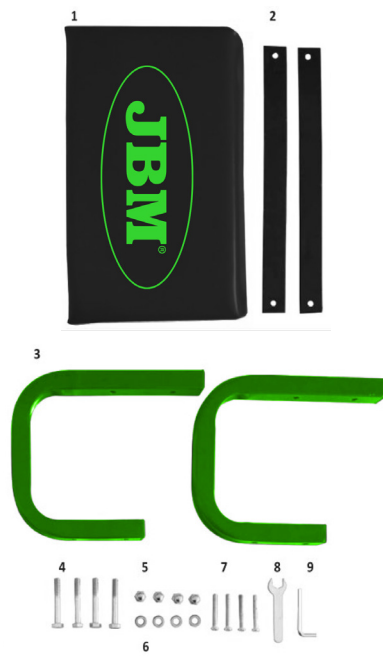


5. Serrez l'écrou hexagonal (n° 5) avec la clé à fourche (n° 8), puis répétez les étapes 4 et 5 pour les trous restants.



LISTE DES PIÈCES

N°	DESCRIPTION	QTY.
1	Coussin de siège	1
2	Planche	2
3	Pied de support	2
4	Boulon long	4
5	Écrou hexagonal	4
6	Rondelle	4
7	Boulon court	4
8	Clé à fourche	1
9	Clé hexagonale	1
10	Plateau à rouleaux pivotants	1



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Capacité de charge	115 Kg
Diamètre des rouleaux	63 cm
Matériau du coussin de siège	mousse polyuréthane (intérieur) et PVC (extérieur)
Épaisseur du coussin de siège	5 cm
Dimensions d'encombrement	360x375x380mm
Poids	4,60 Kg

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

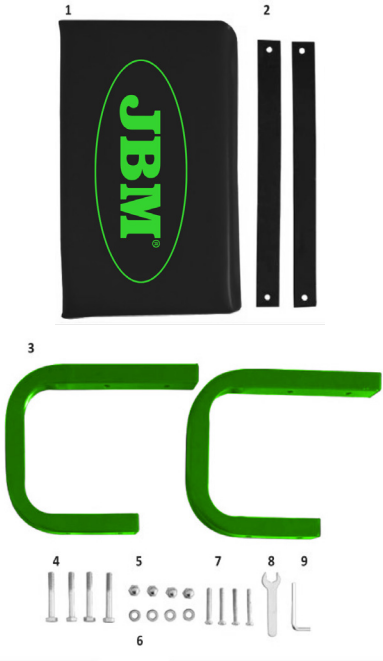


- Verwenden Sie während der Montage Schutzbrille und Handschuhe für schwere Arbeiten.
- Stellen Sie sicher, dass der Montagebereich sauber und gut beleuchtet ist.
- Setzen Sie das Gerät keinen Wärmequellen aus.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt nach der Montage zu zerlegen.
- Überprüfen Sie immer vor Beginn der Arbeiten den Zustand des Geräts. Nehmen Sie es nicht in Betrieb, wenn Sie lose Teile oder Beschädigungen feststellen.
- Überschreiten Sie nicht die angegebene Tragfähigkeit.

MONTAGE	
1. Installieren Sie die Leisten (Nr. 2) auf der schwarzen Seite des Sitzpolsters (Nr. 1).	
2. Installieren Sie den langen Teil des Ständers (Nr. 3) auf der Leiste mit dem Sitzposter mit Hilfe von dem Schlüssel (Nr. 9) und den kurzen Schrauben (Nr. 7).	
3. Wiederholen Sie den Schritt 2 für die andere Seite.	
4. Montieren Sie den Sitz mit zwei Ständern auf das Fach mit den Schwenkrollen (Nr. 10) und befestigen Sie beide Teile mit den langen Schrauben (Nr. 4) und den Scheiben (Nr. 6).	
5. Ziehen Sie die Sechskantmutter (Nr. 5) mit einem offenen Schraubenschlüssel (Nr. 8) an und wiederholen Sie dann die Schritte 4 und 5 für die anderen Bohrungen.	

LISTE DER BAUTEILE

N°	BESCHREIBUNG	QTY.
1	Sitzpolster	1
2	Leiste	2
3	Ständer	2
4	Die lange Schraube	4
5	Sechskantmutter	4
6	Scheibe	4
7	Die kurze Schraube	4
8	Der offene Schraubenschlüssel	1
9	Inbusschlüssel	1
10	Fach mit den Schwenkrollen	1



TECHNISCHE DATEN	
Tragfähigkeit	115 Kg
Durchmesser der Rollen	63 cm
Material des Sitzposters	Polyurethanschaumstoff (innen) und PVC (außen)
Dicke des Sitzpolsters	5 cm
Abmessungen	360x375x380 mm
Gewicht	4,60 Kg

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



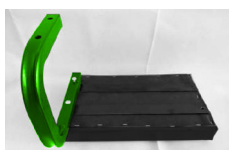
- Indossare occhiali protettivi e guanti per lavori pesanti durante l'assemblaggio.
- Mantenere l'area di assemblaggio pulita e adeguatamente illuminata.
- Non esporre il dispositivo ai fonti di calore.
- Dopo l'assemblaggio, non tentare di smontare questo prodotto.
- Ogni volta prima di iniziare il lavoro, controllare le condizioni del dispositivo. Non utilizzare il dispositivo se vengono trovati le parti allentate o danneggiate.
- Non superare la capacità di sollevamento specificata.

ASSEMBLAGGIO

1. Posizionare le lamelle (N° 2) sul lato nero del cuscino del sedile (N° 1).



2. Con una chiave inglese (N° 9) e i bulloni corti (N° 7) installare il lato lungo del supporto di sostegno (N° 3) sulla lamella con il cuscino del sedile.



3. Ripetere il passo 2 per l'altro lato.



4. Installare il sedile con due supporti di sostegno sulla vaschetta con i rulli girevoli (N° 10) e fissare entrambe le parti con bulloni lunghi (N° 4) e rondelle (N° 6).

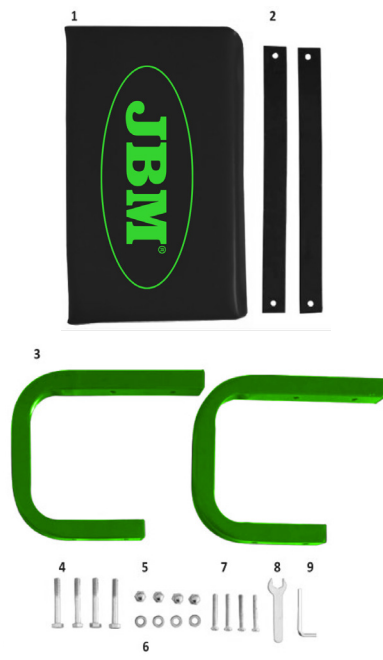


5. Fissare il dado esagonale (N° 5) con la chiave a una bocca (N° 8), quindi ripetere i passi 4 e 5 per i restanti fori.



LA LISTA DEI PEZZI

N°	DESCRIZIONE	QTY.
1	Cuscino del sedile	1
2	Lamella	2
3	Supporto di sostegno	2
4	Bullone lungo	4
5	Dado esagonale	4
6	Rondella	4
7	Bullone corto	4
8	Chiave a una bocca	1
9	Chiave esagonale	1
10	Vaschetta con i rulli girevoli	1



CARATTERISTICHE TECNICHE

Capacità di sollevamento	115 Kg
Diametro dei rulli	63 cm
Materiale del cuscino del sedile	poliuretano espanso (all'interno) e PVC (all'esterno)
Spessore del cuscino del sedile	5 cm
Dimensioni d'ingombro	360x375x380mm
Peso	4,60 Kg

PT

MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

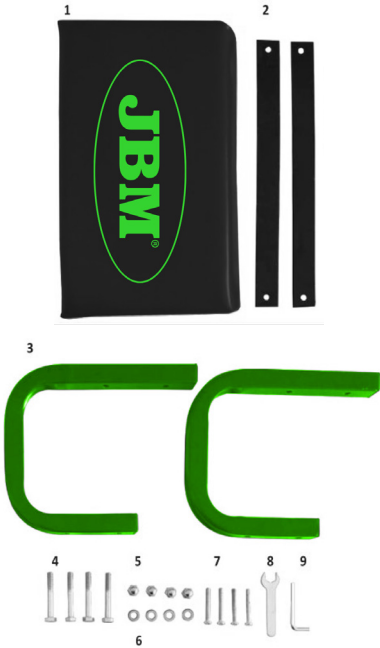


- Use óculos de proteção e luvas resistentes durante a montagem.
- Certifique-se de que a área de montagem esteja limpa e bem iluminada.
- Não exponha o dispositivo a fontes de calor.
- Após a montagem, não tente desmontar este produto.
- Sempre antes de iniciar o trabalho, verifique o estado do dispositivo. Não opere se encontrar peças soltas ou danificadas.
- Não exceda a capacidade de levantamento especificada.

ASSEMBLY	
1. Instale as pranchas (# 2) no lado preto da almofada do assento (# 1).	
2. Usando uma chave inglesa (# 9) e parafusos curtos (# 7), instale o lado comprido da perna de suporte (# 3) na prancha com a almofada do assento.	
3. Repita a etapa 2 para o outro lado.	
4. Coloque o assento com as duas pernas de suporte na bandeja com rolos giratórios (# 10) e prenda as duas peças com parafusos longos (# 4) e arruelas (# 6).	
5. Aperte a porca sextavada (# 5) com uma chave inglesa com uma boca aberta (# 8) e repita as etapas 4 e 5 para os orifícios restantes.	

LISTA DAS PEÇAS

Nº	DESCRIÇÃO	QTY.
1	Almofada do assento	1
2	Prancha	2
3	Perna de suporte	2
4	Parafuso longo	4
5	Porca sextavada	4
6	Arruela	4
7	Parafuso curto	4
8	Chave inglesa com uma boca aberta	1
9	Chave sextavada	1
10	Bandeja com rolos giratórios	1



ESPECIFICAÇÕES	
Capacidade de transporte	115 Kg
Diâmetro do rolo	63 cm
Material da almofada do assento	espuma de poliuretano (dentro) e PVC (fora)
Espessura da almofada do assento	5 cm
Dimensões	360x375x380mm
Peso	4,60 Kg

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



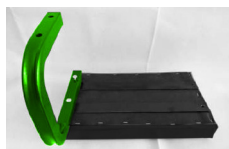
- Purtați ochelari de protecție și mănuși rezistente în timpul asamblării..
- Asigurați-vă că zona de asamblare este curată și bine iluminată.
- Nu expuneți dispozitivul la surse de căldură.
- După asamblare, nu încercați să dezasamblați acest produs.
- De fiecare dată înainte de a începe lucrul, verificați starea dispozitivului. Nu utilizați dispozitivul dacă găsiți piese libere sau deteriorate.
- Nu depășiți capacitatea de ridicare specificată.

ASAMBLARE

1. Instalați barele (# 2) pe partea neagră a pernei scaunului (# 1).



2. Folosind o cheie (# 9) și șuruburi scurte (# 7), instalați partea lungă a piciorului de sprijin (# 3) pe bara pernei scaunului.



3. Repetați pasul 2 pentru cealaltă parte.



4. Așezați bancheta cu două picioare de sprijin pe tava cu role pivotante (# 10) și fixați ambele piese cu șuruburi lungi (# 4) și șaibe (# 6).

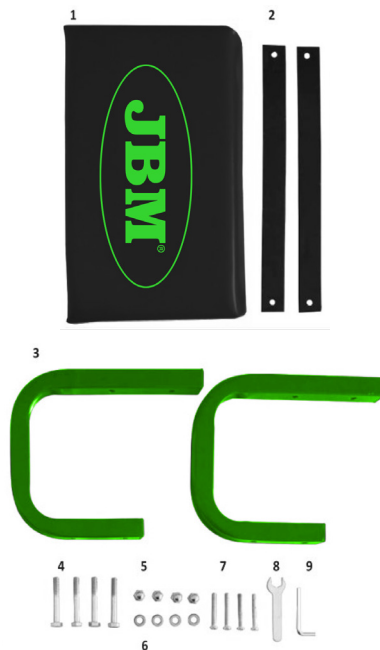


5. Strângeți piulița hexagonală (# 5) cu cheia cu capăt deschis (# 8), apoi repetați pașii 4 și 5 pentru găurile rămase.



LISTA COMPONENTELOR

Nº	DESCRIERE	QTY.
1	Pernă de scaun	1
2	Bară	2
3	Picior de sprijin	2
4	Șurub lung	4
5	Piuliță hexagonală	4
6	Șaibă	4
7	Șurub scurt	4
8	Cheie fixă cu capăt deschis	1
9	Cheie hexagonală	1
10	Tava rotativă pivotantă	1



SPECIFICAȚII TEHNICE

Capacitate de ridicare	115 Kg
Diametrul rolei	63 cm
Materialul pernei scaunului	spumă poliuretanică (interior) și PVC (exterior)
Grosimea pernei scaunului	5 cm
Dimensiuni	360x375x380mm
Greutate	4,60 Kg

NL

INSTRUCTIEHANDLEIDING

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



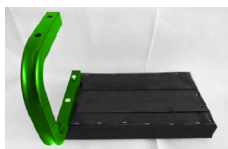
- Draag bij de montage een veiligheidsbril en stevige werkhandschoenen.
- Houd de montageplaats schoon en goed verlicht.
- Niet blootstellen aan hitte.
- Probeer dit product na montage niet uit elkaar te halen.
- Controleer voor elk gebruik. Niet gebruiken als onderdelen loszitten of beschadigd zijn.
- Overschrijd het aangegeven maximale belasting niet.

MONTAGE

1. Plaats het stoelrek (# 2) op de zwarte kant van het zitkussen (# 1).



2. Gebruik de sleutel (# 9) en de korte bout (# 7) om de lange zijde van de ondersteuningsrek (# 3) op het stoelrek en het zitkussen te monteren.



3. Herhaal stap 2 aan de andere kant.



4. Zet de stoel met steunrekken op de bak met zwenkwielen (# 10) en gebruik dan lange bouten (# 4) en ringen (# 6) om beide onderdelen te monteren.

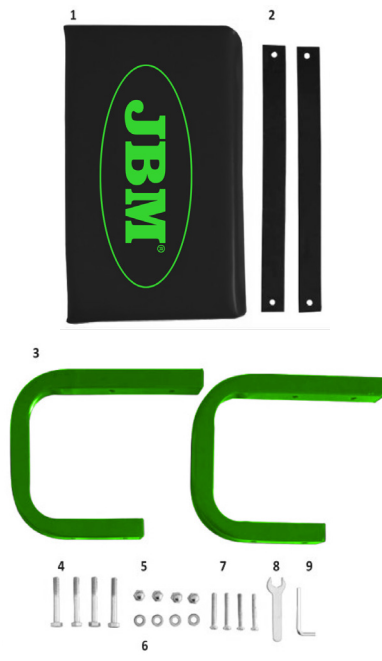


5. Draai de zeskantmoer (# 5) met de steeksleutel (# 8) vast en herhaal stap 4 en 5 voor de resterende gaten.



ONDERDELENLIJST

N°	OMSCHRIJVING	QTY.
1	Stoelkussen	1
2	Stoelrek	2
3	Steunrek	2
4	Lange bout	4
5	Zeskantmoer	4
6	Ring	4
7	Korte bout	4
8	Steeksleutel	1
9	Zeskant inbussleutel.	1
10	Bak met wielen	1



TECHNISCHE KENMERKEN

Belasting	115 Kg
Diameter zwenkwielen	63 cm
Materiaal zitkussen	Schuim met een hoge dichtheid (binnenkant) en PVC buitenkant)
Dikte zitkussen	5 cm
Afmetingen	360x375x380mm
Gewicht	4,60 Kg

HU

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



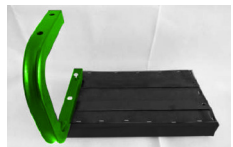
- Az összeszerelés során viseljen védőszemüveget és nagy teherbírási kesztyűt.
- Győződjön meg arról, hogy az összeszerelési terület tiszta és jól megvilágított.
- Ne tegye ki a készüléket hőforrásoknak.
- Összeszerelés után ne próbálja szétszerelni ezt a terméket.
- A munka megkezdése előtt minden alkalommal ellenőrizze a szerkezet állapotát. Ne használja a szerkezetet, amennyiben laza alkatrészeket vagy sérüléseket észlel.
- Ne lépje túl a megadott teherbírási kapacitást.

ÖSSZESZERELÉS

1. Helyezze a tartóléceket (# 2) az üléspárna (# 1) fekete oldalára.



2. A csavarkulcs (# 9) és a rövid csavarok (# 7) segítségével szerelje fel a támasztókar (# 3) hosszú oldalát az ülés-párnával ellátott deszkára.



3. Ismételje meg a 2. lépést a másik oldalon.



4. Helyezze a két támasztólábra szerelt ülést a görgős kerekekkel ellátott tálcára (# 10), majd rögzítse a hosszú csavarokkal (# 4) és alátétekkel (# 6).

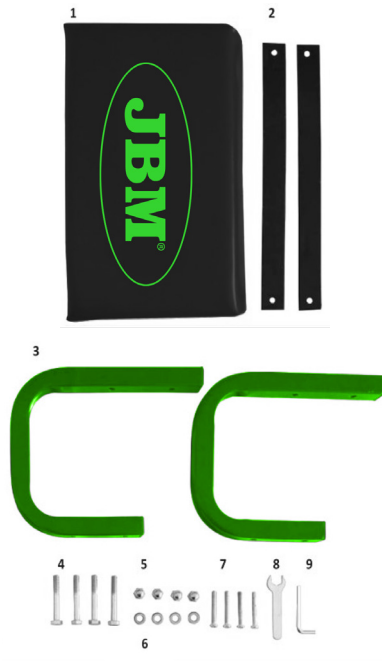


5. Húzza meg a hatlapú anyát (# 5) a nyitott kulccsal (# 8), majd ismételje meg a 4. és 5. lépést a fennmaradó furatokhoz.



ALKATRÉSZ LISTA

N°	LEÍRÁS	QTY.
1	Üléspárna	1
2	Tartóléc	2
3	Támasztó kar	2
4	Hosszú csavar	4
5	Hatlapú anya	4
6	Csavar alátét	4
7	Rövid csavar	4
8	Nyitott kulcs	1
9	Hexkulcs	1
10	Görgős kerekekkel ellátott tálca	1



MŰSZAKI ADATOK

Teherbírás	115 Kg
Görgős kerekek átmérője	63 cm
Üléspárna anyaga	poliuretán hab (belül) és PVC (kívül)
Az üléspárna vastagsága	5 cm
Teljes méretek	360x375x380mm
Súly	4,60 Kg

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



- Во время сборки используйте защитные очки и перчатки для тяжелых работ.
- Обеспечьте чистоту и надлежащее освещение на сборочном участке.
- Не подвергайте устройство воздействию источников тепла.
- После сборки не пытайтесь разобрать это изделие.
- Каждый раз перед началом работ проверяйте состояние устройства. Не приступайте к эксплуатации, если обнаружите незакрепленные детали или повреждения.
- Не превышайте указанную грузоподъемность.

ВЕДОМОСТЬ ДЕТАЛЕЙ

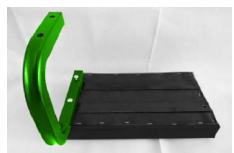
№	ОПИСАНИЕ	QTY.
1	Подушка сиденья	1
2	Планка	2
3	Опорная стойка	2
4	Длинный болт	4
5	Шестигранная гайка	4
6	Шайба	4
7	Короткий болт	4
8	Гаечный ключ с открытым зевом	1
9	Шестигранный ключ	1
10	Лоток с поворотными роликами	1

СБОРКА

1. Установите планки (№ 2) на черную сторону подушки сиденья (№ 1).



2. С помощью ключа (№ 9) и коротких болтов (№ 7) установите длинную сторону опорной стойки (№ 3) на планку с подушкой сиденья.



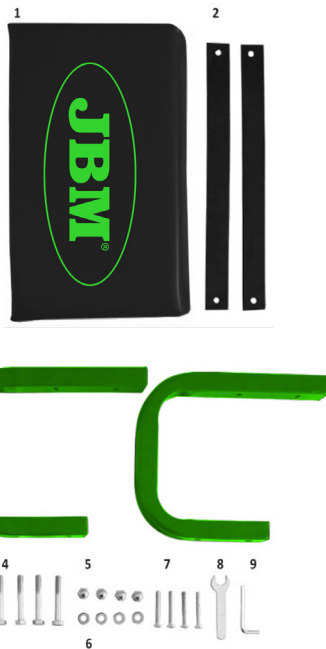
3. Повторите шаг 2 для другой стороны.



4. Установите сиденье с двумя опорными стойками на лоток с поворотными роликами (№ 10) и закрепите обе части длинными болтами (№ 4) и шайбами (№ 6).



5. Затяните шестигранную гайку (№ 5) гаечным ключом с открытым зевом (№ 8), после чего повторите шаги 4 и 5 для оставшихся отверстий.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Грузоподъемность	115 кг
Диаметр роликов	63 см
Материал подушки сиденья	пенополиуретан (внутри) и ПВХ (снаружи)
Толщина подушки сиденья	5 см
Габаритные размеры	360x375x380 мм
Масса	4,60 кг

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I HIGIENY PRACY



- Podczas montażu urządzenia używaj okularów oraz rękawic ochronnych.
- Zapewnij czystość i odpowiednie oświetlenie w miejscu montażu.
- Nie wystawiać urządzenia na oddziaływanie źródeł ciepła.
- Po dokonaniu montażu nie próbuj demontować produktu.
- Za każdym razem przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan urządzenia. Nie należy przystępować do eksploatacji w przypadku stwierdzenia poluzowanych, niezamocowanych części lub uszkodzeń urządzenia.
- Nie przekraczać podanej ładowności.

WYKAZ CZĘŚCI SKŁADOWYCH

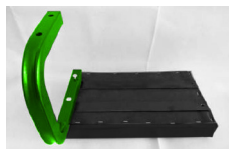
N°	OPIS	QTY.
1	Poduszka siedzenia	1
2	Poprzeczka	2
3	Słupek nośny (wspornik)	2
4	Długa śruba	4
5	Nakrętka sześciokątna	4
6	Podkładka	4
7	Krótką śruba	4
8	Klucz otwarty	1
9	Klucz imbusowy	1
10	Taca z rolkami obrotowymi	1

MONTAŻ

1. Zamocuj poprzeczki (nr 2) na czarnej stronie poduszki siedzenia (nr 1).



2. Za pomocą klucza imbusowego (nr 9) i krótkich śrub (nr 7) zamocuj długą stronę słupka nośnego (wspornika) (nr 3) na poprzeczce z poduszką siedzenia.



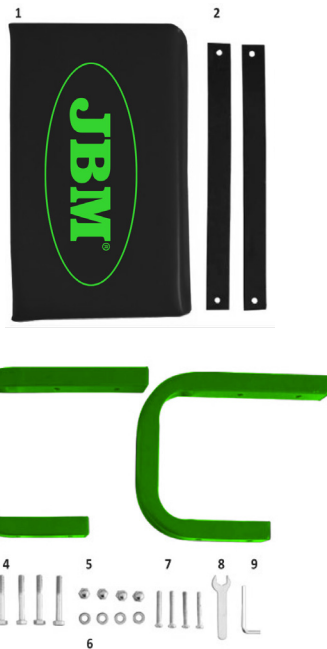
3. Powtórz kroki z pkt. 2 dla drugiej strony.



4. Zamontuj siedzenie z dwoma wspornikami na tacy z rolkami obrotowymi (nr 10) i zamocuj obie części za pomocą długich śrub (nr 4) i podkładek (nr 6).



5. Zaciśnij nakrętkę sześciokątną (nr 5) kluczem otwartym (nr 8), a następnie powtórz kroki z pkt. 4 i 5 dla pozostałych otworów.



DANE TECHNICZNE

Ładowność	115 Kg
Średnica rolek	63 cm
Materiał siedzenia	pianka poliuretanowa (wewnątrz) i tworzywo sztuczne (na zewnątrz)
Grubość poduszki siedzenia	5 cm
Wymiary gabarytowe	360x375x380mm
Waga	4,60 Kg

50844



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437